



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/1154
11 December 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ АВСТРИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 10 ДЕКАБРЯ 1998 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

От имени Европейского союза я хотел бы довести до Вашего сведения следующий вопрос.

Как Вам известно, в пункте 4 (b) своей резолюции 1199 (1998) Совет Безопасности потребовал, чтобы Союзная Республика Югославия обеспечила:

"создание условий для осуществления эффективного и постоянного международного наблюдения в Косово Миссией по наблюдению Европейского сообщества и дипломатическими представительствами, аккредитованными в Союзной Республике Югославии, включая обеспечение таким наблюдателям доступа и полной свободы передвижения в Косово, из Косово и в его пределах без препятствий со стороны правительственных органов, а также безотлагательную выдачу соответствующих проездных документов международному персоналу, участвующему в таком наблюдении".

К сожалению, Европейской союз располагает фактами, подтверждающими невыполнение югославскими властями этой обязанности в отношении Миссии по наблюдению Европейского сообщества.

Руководитель департамента многосторонних отношений и экономического сотрудничества министерства иностранных дел Союзной Республики Югославии 4 ноября заявил руководителю Миссии по наблюдению Европейского сообщества в Белграде:

"Присутствие Миссии по наблюдению Европейского сообщества в Союзной Республике Югославии до настоящего времени терпели из вежливости, однако с учетом соглашения между Милошевичем и Холбруком и создания Контрольной миссии в Косово всякое дальнейшее присутствие Миссии по наблюдению Европейского сообщества бессмысленно. Югославское правительство не намерено настаивать на том, чтобы Миссия по наблюдению Европейского сообщества покинула страну, однако оно не будет впредь выдавать визы наблюдателям Миссии по наблюдению Европейского сообщества".

Аналогичная информация была доведена до сведения Специального посланника Европейского союза в ходе его бесед с заместителями премьер-министра Сайновичем и Лиличем 3 и 11 ноября, соответственно, и в беседе с начальником канцелярии министра иностранных дел Йовановича, состоявшейся 23 ноября.

С тем пор власти Союзной Республики Югославии отклонили восемь заявлений о выдаче виз Союзной Республики Югославии наблюдателям Миссии по наблюдению Европейского сообщества, в том числе руководителю Миссии.

В свете вышеупомянутых действий Югославии в отношении Миссии по наблюдению Европейского сообщества Европейский союз принял решение довести до Вашего сведения эту информацию о явном несоблюдении соответствующих частей резолюции 1199 (1998) Совета Безопасности.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Эрнст СУХАРИПА
Посол
Постоянный представитель Австрии
при Организации Объединенных Наций
